

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG

Ideographic Rapporteur Group

(IRG)

Source/Contribution Identifier : Encoded CJK Editorial Group

Meeting : 19th IRG Meeting in Macau

Title : Review Report on Error Correction

Status :

The proposed revision for errors in coded CJK ideographs in UCS are given in IRG N 925. Error corrections are based on N856, N869R, N903, N904, N908, N909, N911, N916 and input from members of the editorial group.

The criteria used to determine if a change can be made are given below:

- 1) If the change involves simple glyph or font correction, it is acceptable.
- 2) Corrections to G-source data which refer to dictionaries can be made with relatively little impact and are readily acceptable.
- 3) If the proposed change involves mapping data between UCS and other character set encoding standards, other information was taken into account and a final decision was made on a case-by-case basis taking the following issues into consideration.
 - a) How rare or common are the characters involved?
 - b) How long has the incorrect data been in UCS?
 - c) If the change is made, will there be any impact on other mappings?
 - d) How different are the characters involved in the proposed change? Are they similar? Do dictionaries define them similarly or indicate that they are variants of one another?
 - e) Did the error originate in a mistake in the standard from which the character is derived?

During the discussion on possible error corrections for coded UCS ideographs, the group has also come up with a number of examples, which we consider useful as references for future extensions of the CJK ideographs. These examples are categorized into three different classes, namely, *New unification examples*, *New separation examples*, and *Examples for further*

study.

Unification examples:

SNO	Component1	Component2	Examples
1	骨	骨	惛 _{KXI0396.270} 惛 _{U+06232}
2	𠂔	𠂔	𠂔 _{KXI1226.030} 𠂔 _{U+28029}
3	𠂔	𠂔	𠂔 _{KXI1585.130} 𠂔 _{U+200C4}
4	堇	堇	𦵏 _{KXI1586.460} 𦵏 _{U+203FD}

Separation example

SNO	Component1	Component2	Examples
1	水	氷	𠂔 _{KXI1605.380} 𠂔 _{U+07280}

Examples for further discussion

SNO	Components	Examples
1	𠂔手	𠂔 _{KXI1609.530} 𠂔 _{U+22C3F}
	己己己	𠂔 _{U+22F37} 𠂔 _{KXI1599.790} 𠂔 _{U+0572E} 𠂔 _{U+0572F} 𠂔 _{U+2124F}
	𠂔𠂔	𠂔 _{T5-5B72} 𠂔 _{U+06BA9}

The Encoded CJK Editorial Group Member list: Wang Xiao Ming, Zhang Zhoucai, Lu Qin, Mok Ka Meng, Long U Sam, Lai Sio Ieng, Guo Rui, Masahiro Sekiguchi, Tseng Shih-Shyeng, John Jenkins, Richard Cook